



GRUPO DE TRABAJO TEMÁTICO 2 – Apuntes para guiar la discusión

Traducción militante: original en inglés

La Soberanía Alimentaria, el Conocimiento Local y la Tecnología

CONTEXTO

En el pasado, hace relativamente poco tiempo, el conocimiento de cómo producir o recoger la comida estaba en el campo de las comunidades rurales. Hace generaciones, las comunidades construyeron una base impresionante de la biodiversidad agrícola, los modos de pescar, tecnologías que adaptaron a las condiciones medioambientales locales, las necesidades socio-económicas, y los beneficios culturales. Las tecnologías fueron desarrolladas e innovadas por y para las comunidades locales.

El par de procesos de la colonización y la industrialización socavaron mucho de todo eso. Las investigaciones agrícolas se quitaron de las granjas y las alojaron en los institutos y laboratorios lejos y manejados por los científicos occidentales. Las técnicas de pesca locales fueron reemplazadas por unas fábricas industriales flotantes. Los colonizadores, las haciendas y la industria minera invadieron a los territorios y trabajos de los pueblos indígenas. Hablando de la agricultura, ‘la revolución verde’ es probablemente el ejemplo más dramático de este empujón para industrializar la agricultura basado en el uso intensivo de las químicas externas, y para borrar el mosaico amplio de los sistemas de producción locales y basados en la diversidad. De una manera parecida, los intereses corporativos amenazaron a los derechos de los propietarios del ganado a usar y a desarrollar sus propias razas, y los sectores de las pesquerías ya están forzados a aceptar la ‘revolución azul’ que promueve la acuicultura y la pesca industrial y destructiva.

¿En pos de qué luchamos?

A pesar del ataque del modelo de tecnología occidental, la mayoría de la comida en el mundo es producido o recogido por las comunidades locales, basado en el conocimiento local, con las tecnologías locales y los recursos locales. Para mucha gente, un elemento principal de la soberanía alimentaria es la promoción y el desarrollo de estas tecnologías y conocimientos locales, y el fortalecer del poder local sobre estos recursos. Por todo el mundo, la gente rescata y re-integra el conocimiento indígena en los sistemas del trabajo. Se intercambian y promuevan a los cultivos indígenas y las variedades de semillas que son mejor adaptadas a las condiciones locales. Reconocen que los métodos de producción agro-ecológicos son mucho más productivos y sostenibles que la agricultura industrial. Igual para las técnicas indígenas de la pesca, el pastoreo y la cría del ganado, y los sistemas locales de la gestión de la agro-silvicultura. Luchar para la soberanía alimentaria significa usar el conocimiento y sistemas de producción indígenas como un elemento principal cuando se fortalezca los sistemas alimentarios locales bajo el mando de las comunidades locales.

Preguntas:

¿Es bueno todo el conocimiento desarrollado localmente? ¿Cómo lo podemos mejorar? ¿Cómo fortalecemos a su uso? ¿Cómo lo adaptamos al medioambiente cambiante (p. ej. el calentamiento del planeta)?

¿Qué pasa con las comunidades que ya han perdido su conocimiento indígena? ¿Cómo lo reavivan y reclaman?

¿Cuáles hay los iniciativas para proteger, desarrollar, y controlar el conocimiento y la tecnología local? ¿Cómo podemos fortalecerlos?

¿Cómo protegemos el conocimiento, la tecnología y el control local en los niveles regionales e internacionales? ¿Qué impide a nuestros esfuerzos?

¿En contra de qué luchamos?

No es posible la soberanía alimentaria basada en la tecnología industrial apoderada por las corporaciones multinacionales. La tecnología industrial sirve la producción de grande escala para el procesamiento de alimentos y el comercio internacional, frecuentemente produce la ‘comida basura’ de mala calidad, y destruye a los productores de pequeña escala y el medioambiente. El ejemplo más reciente y extremo de la tecnología insostenible y controlada por las corporaciones es la ingeniería genética en la agricultura, la cría del ganado y las pesquerías. Hoy en día, se las están imponiendo a los agricultores, pescadores, pastores y consumidores. Además, las nuevas tecnologías como las hormonas animales, la acuicultura y la irradiación alimenticia han emergido para permitir que la comida sea procesada industrialmente y transportada fácilmente. Los cultivos biocombustibles son diseñados solamente para impulsar a los países que están industrializándose, en vez de alimentar a las personas y combatir el hambre mundial. Las tecnologías industriales llegan a todos los rincones del mundo por los tratados de libre comercio en que, por un lado cualquier regulación de la tecnología para servir los intereses de la comunidad se ven como una barrera al libre comercio, pero por otro lado las tecnologías y el conocimiento son protegidos por los regímenes pro-corporativos de los derechos de la propiedad intelectual. Más aún, los programas de auxilio para el desarrollo están cada día más sujetos a la aceptación de estas tecnologías. Mientras tanto, los consumidores que no producen su propia comida no tienen ningún idea de que su comida está desarrollada y contaminada con estas tecnologías.

Preguntas:

- ¿Debemos incluir la ciencia y tecnología occidental, que es cada día más dominado por los intereses corporativos, en el contexto de la soberanía alimentaria? Si sí: ¿cómo? ¿Cómo adoptamos a los elementos útiles para apoyar a la soberanía alimentaria? Si no: ¿por qué? ¿Cómo paramos los efectos negativos?

¿Qué podemos hacer?

Nyeléni 2007 es una oportunidad de seguir y desarrollar a las campañas regionales, nacionales e internacionales para fortalecer el control y el conocimiento local mientras que derrotamos a la invasión de las tecnologías perjudiciales. Hay muchas actividades y estrategias posibles para rebatir las tecnologías malas y para promover el conocimiento local.

Preguntas:

- Hay muchas iniciativas y redes locales y regionales que usan y intercambian las variedades de semillas, la información sobre los sistemas de conocimiento local, etc. para recobrar el control local. ¿Cómo promovemos más las iniciativas así, fortalecerlas en el nivel local y apoyarlas en el nivel internacional?
- Hay muchas semejanzas entre el empuje corporativo para las revoluciones ‘verdes’, ‘azules’ y del ganado y podríamos explorar unas estrategias en que los agricultores, pastores y pescadores podrían combatirlos juntos. ¿Cómo podrían hacer esto?
- ¿Cómo fortalecemos a las alianzas entre los diferentes sectores para luchar en contra las tecnologías perjudiciales, como las plantaciones industriales, la ganadería industrial, la ingeniería genética y las patentes de la vida?
- ¿Cuáles campañas internacionales podemos desarrollar que fijan como blancos a unas corporaciones, fundaciones e instituciones específicas que promuevan tecnologías dañinas?